

Thème : *lai jeustice, lai prillon, le bagne...*

1

**1. Air traiditionnel** - *Lai Bique du Jean Milan*

C'est une version populaire (Saulieu) de Lai bique de Bouze (Beaune, 2<sup>ème</sup> moitié du XIX<sup>ème</sup> s.)  
Il s'agit d'une chanson dansée (ronde).

1. Y'aivôs jadis eune bique  
Dans l'jairdeïn d'Jean Milan,  
M'n'enfants  
Y'aivôs jadis eune bique  
Dans l'jairdeïn d'Jean Milan,  
Ell' meigé eún champ de chô  
Que veillot bein 100 francs

**Elle bavignotot d'lai gueule  
Ell' raiguignotot des dents**

2. Ell' meigé eún champ de chô  
Que veillot bein 100 francs  
M'n'enfants  
Ell' meigé eún champ de chos  
Que veillot bein 100 francs  
Ai peu eún champ d'pouérés  
Qu'en veillot bein âtant

**Refrain**

3 Ai peu eún champ d'pouérés  
Qu'en veillot bein âtant  
M'n'enfants  
Ai peu eún champ d'pouérés  
Qu'en veillot bein âtant  
Elle fut aassignée  
D'vant Monsieur l'Peursident

**Refrain**

4. Elle fut aassignée  
D'vant Monsieur l'Peursident  
M'n'enfants  
E-elle fut aassignée  
D'vant Monsieur l'Peursident  
E-ell' y fut em'née  
Pou quaitre-vingt sargents

**Refrain**

5. E-elle y fut em'née  
Pou quaitre-vingt sargents  
M'n'enfants  
E-elle y fut em'née  
Pou quaitre-vingt sargents  
Elle ai r'troussé sai quoue  
Peu s'aissit su eún banc

**Refrain**

6. Elle ai r'troussé sai quoue  
Peu s'aissit su eún banc  
M'n'enfants  
Elle ai r'troussé sai quoue  
Peu s'aissit su eún banc  
Ell' enfonçé sai corne  
Dans l'cul du Peursident

**Refrain**

7. Ell' enfoncé sai corne  
Dans l'cul du Peursident  
M'n'enfants  
Ell' enfoncé sai corne  
Dans l'cul du Peursident  
Elle ai raim'nè d'aiquand  
Eún gros morciau d'onguent

**Refrain**

8. Elle ai raim'nè d'aiquand  
Eún gros morciau d'onguent  
M'n'enfants

Elle ai raim'nè d'aiquand  
Eún gros morciau d'onguent

Pou engaudrai lai bairbe  
De tôs les' assistants...

**Refrain**



**2. Vos textes – création littéraire.**

- J-C Roidot « *Eún Acien vôs pairle* », Maircilley-Ogney, feuvreir 2017.

*« Que de chouïngements.... Que de pertes de valeurs, que de libertès et de passe-drouets aiccordès ai tôs nons vôleurs... ai tôs nons malfeusants.... Ai tôs nos escrocs... sans obier bin seûr nons politiques de tôs bords, pour qui tot celai ost aïrrivè... ! Ne crouiez pas que ces quéques mots saïnt destinès ai fâre eún « meetinge » politique â profit d'eún quéconque pairti.... Oh que nan ! Ma aivouez d'aivou mouè qu'â vôs aïrrive d'en aivouair marre de tôt ce qu'an vit âjd'heu dans not pays. Les jeurneaux sont piens de faits divers, ailant du crime le plus sauvaige aux innombrab'les larcins, en passant pou les incivilitès que nons peurchant lai vie. Le laicher-fâre de note jeustice ost ailimenté bin trop souvent per stu-qui de nons dirigeants.*

*An'ost pas malgré mes propos de voulouèr reveni ai eún passè.... Pas trop élouaigné où â seuffisot de copai lai main du voleur pour fâre réfléchi les autes. Y'airaint en France eune populace d'handicapès. I vâs tot simplement pourtai ai vote connaïchance eún fait divers que c'ost pâssè au XIX<sup>ème</sup> sièc'ille. C'ost pas si loin. I ne feré de tort ai personne. En s'aigit de mai famille.*

Le nommé Roidot Antoine né le 7 d'Aivri 1865 ai Beurey, boulanger ai Peurchey, s'ost rendu côpab'île d'ein maufait ailors qu'al étot militaire ai Dijon à 5<sup>ème</sup> Régiment de Chasseurs. Al ost jugé pou le Conseil de Guerre... condâmnè ai 5 ans de Traiveil forcé plus 5 ans d'haibitation obligée (ai Cayenne), ées frais de jeustice et ai lai dégradâtion devant lai troupe...Le condâmné meurt ai lai fin du XIX<sup>ème</sup> siéc'île sans éte rentré chez lu en métropole.

Vouéqui n'en doutons point ein jugement exemplaire !!! Ma... ? Qué maufait Antoine Roidot aivot-il commis ? Pour recevouaire pairéille sanction ? Le souair du 7 feuvré 1887 l'ANTOUENE se rend ai Dijon dans eún café ; à bouet eún côp et peue soustrait dans lai caisse l'ai somme de dies francs ( 10 F) peue s'en vait. Le cafetier que douet le connâtre pourte piante et récupère ses 10 francs le lendemain maitín. Ma .... L'aiffâre sut son cors et aiboutit â résultat que vôs saivez !!!

Sans ailai ai maintenir ces excès an aivot pu conservai jeusqu'ai âjd'heu eún sembiant de sévéritè en constreusant queques prillons certainement.... ma ! Seurtot en ensoueignant eune discipline civique sévère ma dont lai seule évocâtion beille de l'urticaire ai ceux que devraínt l'enseingner ! dommaige !!! Bon côraige ées générations futures ! »

• **Christian Pommereau « L'inspecteur des impôts ai lai campagne », Méilley-su-Rouvres, Feuvré 2017 :**

« Ç'ost eún Inspecteur des Contributions, que vait dans eune ferme d'eún paysan morvandiau, de l'aute des côtès d'Âteún, à paraîtrot qu'a ne beille pas ai son personnel têt ce qu'à lôs y douait.

« -J'aimerais voir la liste de vos employés ainsi que leurs fiches de paye ... ! » qu'à dié ai not cultivateur. «- Ç'ost ben asié mon gars, Í vâs te fâre vouair cequi têt de suite », têt en le m'nant dans lai maillon laivou qu'à pose devant lu eún petiot cahier : - déji, à y ai le commis, lu à traiveille 35 heures dans lai semaínne, por cequi Í l'y beille 1200 euros pair mois, neúrri, logé » A torne lai paige du cahier : - ai peu à y ai lai cuisinière, que traiveille eune trentaine d'heures pair semaínne, ai lé, Í l'y beille 1100 euros pair mois, neúrrie , logée »

A refrome son cahier peu à continue : « en darré, à y ai le Tolo »

« Le Tolo... ! » dit l'inspecteur d'un air interrogateur

« - Pardié, ç'ost le pôre gars que traiveille 18 heures pair jeur, que fait ai lu têt sôul 80% du boulot dans lai mâillon, les vaiches, les champs, peu têt le trimblement, ai lu, Í l'y beille 200 euros pair mois, ma à l'aijeute sai neúrriture peu à paye son logement, dans lai semaínne Í l'y beille deux, trois canons, ai peu ai l'occasion, à coche d'aivou mai fonne !... »

« - ha.ha ! » dit l'inspecteur, en se frottant les mains, « c'est lui que je veux voir ! »

« - ha ! milliards de dieux ! » qu'y dié le morvandiau, « le Tolo, à l'ost devant touai couillon, c'ost mouai ! »

**Cercle des 9 associations Partenaires :** Histoire et Recherches (Arconcey) – Les Amis de Beurey-Bauguay – Association Saint-Aignan (Meilly & Rouvres) – Le Comité d'Animation de Civry-en-Montagne – Les Amis de Marcilly – Les Amis de Mont-Saint-Jean – Le Trait-d'Union (Sainte-Sabine) – La Baldericienne (Beurizot) - Langues de Bourgogne / Maison du Patrimoine oral (Anost). **Prochaines Raibâcheries : 08 Mars 2017 à Arconcey !**